

## Questões frequentes

### Quero renovar uma inscrição, devo preencher o formulário?

Sim. Excepcionalmente, por estarmos a implementar uma nova plataforma, todos os alunos deverão preencher o formulário de inscrição e consentir com o tratamento de dados. Será gerado um novo código EPE para todos os alunos.

### O que é o código de aluno EPE?

É um código único, gerado automaticamente pela plataforma no momento de inscrição, juntamente com uma palavra-passe. Serve para identificar o seu educando na rede do Ensino Português no Estrangeiro (EPE).

### Que cursos estão isentos do pagamento da taxa de frequência?

Estão isentos, na generalidade, os cursos com currículo integrado nos respetivos sistemas de ensino.

### Como comprovar a situação de desemprego?

Deverá pedir o documento emitido pela "Agence pour le développement de l'emploi" (ADEM).

### Como comprovar a situação de família com 2 ou mais educandos e monoparental?

Através da apresentação do documento emitido pela Comuna da área de residência "Certificat de composition de ménage".

### Como comprovar que possui mais do que um educando a frequentar o EPE?

No preenchimento do boletim de pagamento deverá indicar o Código de Aluno dos seus educandos.

### O que acontece se a turma ou horário em que o meu educando for colocado não permitir a frequência do curso ou se desistir da inscrição?

O valor pago pela taxa de frequência poderá ser devolvido desde que solicitado até ao final do primeiro mês de aulas.



## INSCRIÇÃO/RENOVAÇÃO 2019/2020

## ENSINO PORTUGUÊS NO ESTRANGEIRO

### Contactos

#### Coordenação de Ensino em Luxemburgo, Bélgica e Países Baixos

Endereço: 282, Route de Longwy

L-1940 Luxembourg

Telf: +352 246 95 51

Correio eletrónico: cepe.luxemburgo@camoes.mne.pt;

Internet: <http://www.portugaledu.lu/>

#### Camões, I.P., Portugal

Tel: (00) 351 21 310 91 00 | Fax: (00) 351 21 314 39 87

Correio eletrónico: [inscricao.epe@camoes.mne.pt](mailto:inscricao.epe@camoes.mne.pt)

## Questões frequentes

### Qual é número mínimo de alunos para formação de uma classe/turma?

São necessários 12 alunos para formar uma turma.

### Posso pagar em várias prestações?

Não, deverá proceder ao pagamento na sua totalidade.

### Posso inscrever-me mais tarde?

Não, as turmas e horários de professores para o ano letivo 2019/2020 serão feitos na sequência desta inscrição.

### Posso fazer a inscrição em papel?

Sim, pode. Entregue-a ao professor do seu educando ou, no caso de o curso ainda não ter sido criado, envie-a diretamente à Coordenação de Ensino do seu país de residência, juntamente com o comprovativo de pagamento.

### O que são os níveis de língua?

Os níveis A1, A2, B1, B2 e C1 estão definidos no QuaREPE (Quadro de Referência para o Ensino Português no Estrangeiro) e são indicadores do que os aprendentes são capazes de fazer em contextos diferentes de uso da língua.

### Como sei em que nível de língua devo inscrever o meu educando?

Siga a indicação do professor do seu educando, no caso de renovação da inscrição, ou consulte os descritores disponíveis no Quadro de Referência para o Ensino Português no Estrangeiro disponível no site [www.instituto-camoes.pt](http://www.instituto-camoes.pt)

### Como é garantida a confidencialidade de dados?

Os dados recolhidos destinam-se unicamente à gestão de inscrições do EPE, para efeitos de constituição de turmas e dados estatísticos.

O Camões, I.P. assegura aos seus utilizadores a privacidade e segurança dos dados facultados, tendo registado esta recolha de informação em conformidade com o Regulamento Geral de Proteção de dados (RGPD).

UMA LÍNGUA PARA O MUNDO.

## O que é o EPE?

O Ensino Português no Estrangeiro (EPE) constitui uma modalidade especial de educação escolar que visa afirmar e difundir a língua portuguesa no mundo e proporcionar a aprendizagem da língua e da cultura portuguesas.

## O que é a inscrição EPE?

A inscrição é o processo que dá acesso aos cursos extracurriculares de língua e cultura portuguesas (regime de “ensino paralelo”) organizados ou apoiados pela rede EPE do Camões, I.P., decorrendo preferencialmente *online*.

### Mais informações em:

<https://www.instituto-camoes.pt/activity/o-que-fazemos/aprender-portugues/presencial/no-ensino-basico-e-secundario/inscricao-epe>

## Para quem é?

A inscrição no ano letivo 2019/2020 dirige-se aos alunos que frequentam ou pretendam frequentar os cursos extracurriculares de língua e cultura portuguesas (regime de “ensino paralelo”) organizados ou apoiados pela rede EPE do Camões, I.P.

## Quando é?

**Renovação da inscrição:** de 1 de março a 15 de abril de 2019.

**Novas inscrições:** de 1 de março a 15 de abril de 2019.

## Onde se faz?

A **renovação** da inscrição faz-se junto do(a) professor(a).

As **novas inscrições** são feitas *online*, na plataforma disponibilizada para esse efeito pelo Camões, I.P., em

<http://epe.instituto-camoes.pt/inscricao>

## O que é a plataforma *online*?

É uma plataforma desenvolvida pelo Camões, I.P., para apoio à rede EPE, acedida através do Portal de Serviços do Camões, I.P.

Ao inscrever o seu educando *online*, terá acesso a:

- Consulta dos sumários da turma;
- Consulta do registo de assiduidade individual;
- Consulta da avaliação individual.

## Como fazer a inscrição?

### Renovação da inscrição *online*

#### (feita pelo professor)

Solicite ao professor a renovação da inscrição e o boletim de pagamento da taxa de frequência com o Código do Aluno (*username*) do aluno.

Proceda ao pagamento da taxa de frequência e entregue fotocópia do comprovativo de pagamento ao professor.

### Novas inscrições *online*

Aceda a: <http://epe.instituto-camoes.pt/inscricao> e preencha o formulário eletrónico de inscrição. Poderá adicionar outros educandos. Quando terminar, submeta a inscrição.

Serão então geradas as suas credenciais de acesso ao Portal de Serviços do Camões, I.P. e o Código do Aluno (*username*) e (*palavra-passe*). Guarde essa informação, que identificará o seu educando ao longo de todo o seu percurso escolar.

Proceda ao pagamento da taxa de frequência utilizando como referência o Código de Aluno (*username*). Aceda ao Portal de Serviços do Camões, I.P. e registe o comprovativo de pagamento ou envie-o à Coordenação de Ensino para a validação da inscrição.

Embaixada de Portugal no Luxemburgo

Coordenação do Ensino Português no Estrangeiro - Luxemburgo

282, Route de Longwy, L-1940 Luxemburgo

Correio eletrónico: [cepe.luxemburgo@camoes.mne.pt](mailto:cepe.luxemburgo@camoes.mne.pt);

## Quanto é a taxa de frequência?

O valor da taxa de frequência é de **100€** de acordo com o artigo 2.º da Portaria 232/2012, de 6 de agosto.

As taxa de frequências são devidas pela frequência dos cursos extracurriculares de língua e cultura portuguesas organizados pelo Camões, I.P.

A aplicação da taxa de frequência tem em consideração algumas situações especiais, particularmente no plano socioeconómico, que merecem um tratamento individualizado. É o caso das famílias com mais do que um educando, das situações de desemprego e das escolas associadas em que normalmente já se verifica a contribuição dos agregados familiares.

Nestes casos, os valores são os seguintes (situações atestadas pelas autoridades de emprego locais):

Dois encarregados de educação desempregados	20€/educando
Um encarregado de educação desempregado	60€/educando
Encarregado de educação com 2 educandos inscritos	80€/educando
Encarregado de educação com 3 ou mais educandos inscritos	75€/educando
Encarregado de educação de família monoparental	80€/educando

### Importante:

#### Para que a renovação da inscrição seja validada:

- proceda ao pagamento da taxa de frequência, indicando como referência o código do aluno (utilizar de preferência documento fornecido pela Coordenação de Ensino).

- entregue ao professor do seu educando este documento devidamente assinado e o comprovativo de pagamento da taxa de frequência.

#### Documentos justificativos a apresentar para beneficiar da redução de taxa de frequência:

##### Desempregado(s)

Luxemburgo: Documento emitido pela “Agence pour le développement de l’emploi” (ADEM).

Bélgica: Na parte francófona, documento emitido pela “Actiris”.

Na parte flamenga belga, precisam de uma declaração do “VDAP”.

Holanda: Documento emitido pela “verklaring van werkloosheid”.

##### Com pensão de invalidez:

Luxemburgo: Documento emitido pela “Caisse nationale d’assurance pension du Luxembourg” (CNAF).

Bélgica: Na parte francófona, documento emitido pela “Caisse des Pensions” ou pela “Mutualité”.

Na parte flamenga belga, documento emitido pela “MUTUALITEIT”.

Holanda: Documento emitido pela “Invalide verklaring”.

## A que dá direito o pagamento da taxa de frequência?

O pagamento da taxa de frequência dá direito ao manual escolar e à realização de prova de certificação de competência linguística.

## Como pagar?

### 1. Transferência ou depósito bancária ou depósito

O Encarregado de Educação procede a uma transferência para a conta da Coordenação de Ensino, utilizando como referência o código EPE de aluno. De seguida, submete o comprovativo de pagamento à Coordenação de Ensino:

(i) acede à plataforma de inscrição *online*, com as credenciais que obteve no momento da inscrição, faz o carregamento (upload) do comprovativo de transferência e fornece informação complementar que facilite a identificação da transferência na conta da Coordenação de Ensino; ou (ii) envia o comprovativo por correio ou correio eletrónico para a Coordenação de Ensino; ou (iii) entrega o comprovativo ao professor do educando.

### Coordenação de Ensino em Luxemburgo, Bélgica e Países Baixos

Nome do Banco: Banque Internationale à Luxembourg

IBAN: LU22 0026 4102 0062 5800

SWIFT / BIC: BILLULL

### 2. Cheque ou numerário

O Encarregado de Educação procede ao pagamento presencialmente na Coordenação de Ensino, em cheque ou numerário.